

D o d a t o k č. 1/2012
k Zmluve č. 1818/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác druhého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Obec Ňagov
Sídlo:	068 01 Ňagov 49
v mene ktorého koná:	Sergej Smetanka, starosta obce
IČO:	00323276
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
číslo účtu:	1636050753/0200
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
	vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 1818/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 3.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Ňagove, dňa

Obec Ňagov

Sergej Smetanka
starosta obce

Wybudowanie systemu preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Ňagov pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Wybudowanie vodozádržných opatrení pre obec Ňagov

Umístnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

k.ú. Ňagov, EKN 867/1,868,608,609,610,594,595/1, KNC
2782/4, 2782/5, 2782/7, 2784/1,
2784/5,2784/7,2784/8,2782/2,2809

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na ... pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25,7	30	771,00
celkom				771,00
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov :				
zemné práce	m3	1	1 000	1 000,00
búracie práce	m3	1	1 200	1 200,00
hlbenie vodotokov	m3	1	1 571	1 571,00
svahovanie násypov	m2	1	1 000	1 000,00
hrádzky, odrážky	ks	31,2	50	1 560,00
celkom				6 331,00
4. Výdavky na služby				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>odávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	333,333	6	2 000,00
vodný majster	osoba/mesiac	900	6	5 400,00
projektová dokumentácia	ks	750	2	1 500,00
GPS zameranie	ks	150	2	300,00
posudok, konzultácia - geológ	ks	400	1	400,00
školenie vodného majstra	školenie	300	1	300,00
celkom				9 900,00

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Ňagov pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení pre obec Ňagov

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

k.ú. Ňagov, EKN 867/1,868,608,609,610,594,595/1, KNC
2782/4, 2782/5, 2782/7, 2784/1,
2784/5,2784/7,2784/8,2782/2,2809

5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	3,05	10	30,50
vstupná zdravotná prehládka	osoba	10,00	10	100,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	104,27	10	1 042,70
strava - občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	osoba/mesiac	1,54	1 120	1 724,80
školenie zamestnancov (novovytvorené prac. miesta) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	hod.	10	10	100,00
celkom				2 998,00
Spolu (bežné výdavky)				20 000,00

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov : 10 030 m³

Prijímateľ vytvorí 10 030 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Ňagov (názov k.ú.) Ňagov

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu :

objekt č.1 - hrádzky : 50 kusov, vybudovaný objem : 5 800 m³

objekt č. 2 - zemné valy : 5 kusov, vybudovaný objem 2 200 m³,

objekt č. 3 -vsakovacie jamy 2 030 m³

NÁZOV OBCE : Ňagov

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno,
priezvisko) : Sergej Smetanka

MIESTO A DÁTUM: Ňagov 05.10.2011

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: